

Bilingual Education (BE):

An educational program in which two languages are used to provide content area instruction. Bilingual programs feature effective first language instruction, oral English language development, transitional instruction, and sheltered instructional strategies.

Transitional Bilingual Program:

A subtractive bilingual program that serves Spanish-speaking students identified as limited in English proficiency. The goal of the program is for students to become proficient in the English language sacrificing the Spanish or native language. The degree to which the teacher utilizes Spanish is directly proportional to the degree the student has acquired English language proficiency in the elementary grades.

Two-Way Dual Language Enrichment Program:

An additive bilingual program that serves two distinct groups of students in one instructional setting; half English monolingual speakers and half Spanish-speaking students identified as limited in English proficiency. The goal is for students to become bilingual, biliterate and bicultural. Student instruction is delivered 50% in English and 50% in Spanish starting in kindergarten and adding a grade level each year through the 5th grade. The program includes specific teacher guidelines, program structure, and high student expectations which have proven to close the achievement gap between general education students and English Language Learners.

One-Way Dual Language Enrichment Program:

An additive bilingual program that is taught the same as a two-way dual language program, but the makeup of the participating student differs. This program only serves Spanish-speaking students identified as limited in English proficiency. Student instruction is delivered 50% in English and 50% in Spanish starting in pre-kindergarten and adding a grade level each year through the 5th grade. The program includes specific teacher guidelines, program structure, and high student expectations which have proven to close the achievement gap between general education students and English Language Learners.

Additive Bilingual Program:

Education model in which students develop their first language and add a second language.

Subtractive Bilingual Program:

Education model in which second language and culture are intended to replace the first language and culture.

English as a Second Language (ESL):

An educational program provided for students who speak languages other than English and predominantly other than Spanish that have been identified as limited in English proficiency. ESL instruction features second language acquisition methods such as clearly defined language and content objectives, use of supplementary materials, and scaffolding instruction to make content comprehensible.

Pull-out/Inclusionary Delivery ESL Program:

An ESL program provided for students who speak languages other than English and predominantly other than Spanish that have been identified as limited in English proficiency. The ESL certified teacher delivers linguistically accommodated English language arts instruction either in the student's classroom or in a separate classroom.

Content-based ESL Program:

An ESL program provided for students who speak languages other than English and predominantly other than Spanish that have been identified as limited in English proficiency. The ESL certified general education teachers integrate ESL methods and strategies with content area instruction. The instruction focuses not only on learning a second language, but using that language as a medium to gain content area knowledge and skills.